

Qual é o teu email?



Image: Ambro / FreeDigitalPhotos.net

Tens email? E telefone? Qual é o número?

1. Texto A 課文 A (CD1-15)

Na sala de aula

Professora: Bom dia. Chamo-me Teresa e sou a professora de português.

Alunos: Bom dia, professora.

Professora: Hoje, vamos preencher o cartão de estudante. Aqui estão os cartões.

2. Este é o cartão do Paulo. 這是 Paulo 的卡片。

Nome próprio: Paulo Alexandre

Apelido: Aguiar Santos

Morada: Rua: Rua Fernando Pessoa **nº. 13; Andar:** 3º, direito

Cidade: Lisboa

Código Postal: 1800-062

Idade: 18 anos

F M

Nacionalidade: brasileiro

Em Portugal as pessoas podem ter um ou dois **nomes próprios** (Paulo Alexandre). 葡國人可以有一個或者兩個名 (**nomes próprios**)，如：Paulo Alexandre。

O apelido é o nome de família. Habitualmente os portugueses têm dois ou mais apelidos: o nome de família da mãe e o nome de família do pai (Aguiar – família da mãe; Santos – família do pai).

Apelido 是葡語中的姓。葡國人一般有兩個姓或更多個姓：母親家的姓和父親家的姓 (Aguiar 是母親家的姓，Santos 是父親家的姓)。

F: feminino 女性 **M: masculino** 男性

3. Vocabulário 詞彙

andar	s. m.	樓層
apelido	s. m.	姓
aula	s. f.	課堂
brasileiro	adj.	巴西的
cartão	s. m.	卡片
cidade	s. f.	城市
código	s. m.	號碼，編碼

estudante	s. 2 gén.	學生
feminino	adj.	女性的，陰性的
hoje	adv.	今天，今日
ir	v. intr.	去
masculino	adj.	男性的，陽性的
nacionalidade	s. f.	國籍
nome	s. m.	名字
postal	adj.	郵政的
preencher	v. tr.	填補，填寫
próprio	adj.	特有的，專有的
sala	s. f.	室，廳
sala de aula	s. f.	教室

4. Preencha o seu cartão. 填寫你的卡片。

Nome próprio: _____
 Apelido: _____
 Morada: _____
 Cidade: _____
 Código Postal: _____
 Idade: _____ anos
 F M
 Nacionalidade: _____

5. Texto B 課文 B (CD1-16)

Na cafetaria da escola
 Feng Yili: Olá, Paulo. Porque é que estás em Macau?
 Paulo: Estou a estudar chinês.
 Feng Yili: Que giro! De onde és?
 Paulo: Sou do Brasil. Sou brasileiro. E tu? O que estás a estudar? Não estudas chinês, pois não?
 Feng Yili: Claro que não! Estou a estudar português.
 Paulo: Já falas muito bem!
 Feng Yili: Obrigada! Como se chama a tua professora?
 Paulo: Chama-se Teresa Fonseca. Conheces? Ela é muito simpática!
 Feng Yili: Desculpa! Podes falar mais devagar? Como é que ela se chama?

Paulo: Te-re-sa Fon-se-ca. Tê/é/érre/é/ésse/a, éfe/ó/éne/...
Feng Yili: Está bem! Está bem! Olha, queres vir almoçar?
Paulo: Ótimo! Adoro comida chinesa!

6. Pedir informações sobre dados pessoais 詢問個人信息

Porque é que estás em Macau?

O que estás a estudar?

7. Confirmar/reforçar a compreensão 加強語氣

Não estudas chinês, **pois não?**

8. Pedir para identificar outra pessoa 詢問他人的身份

Como se chama a tua professora

Conheces?

9. Pedir para falar mais devagar. Pedir para soletrar. Garantia de compreensão 要求對方說慢一些，要求把單詞拼出來，確保理解

Podes falar mais devagar?

Como é que se escreve?

10. Expressar gostos e preferências 表達喜好和偏愛

Ótimo!

Adoro comida chinesa! ≠ Detesto comida chinesa!

Gosto de café. ≠ Não gosto de café.

11. Vocabulário 詞彙

adorar	v. tr.	鍾愛，酷愛
almoçar	v. intr.	吃午飯
Brasil	s. m.	巴西
cafeteria	s. f.	咖啡館，咖啡室
claro	adj.	明顯的，清楚的

comida	s. f.	食物
conhecer	v. tr.	認識，瞭解
desculpar	v. tr.	原諒，寬恕
detestar	v. tr.	厭惡
devagar	adv.	緩慢地
escola	s. f.	學校
gostar	v. intr.	喜愛
mais	adv.	更，更加
ótimo	interj.	好極了，太好了
poder	v. tr.	能夠，可以
simpático	adj.	可親的，給人好感的
soletrar	v. tr.	拼讀
vir	v. intr.	來

12. Trabalho de pares 分組練習

Siga as instruções, de acordo com o texto B. 模仿課文 B，進行下列練習。

1. Cumprimentar um colega
2. Perguntar o que está a estudar
3. Perguntar de onde é
4. Pedir para falar mais devagar
5. Convidar para almoçar/ tomar um chá / ir passear/ir ao cinema /ir às compras

13. Ouça o texto B e assinale Verdadeiro (V) ou Falso (F). 仔細聽課文 B，判斷正 (V) 誤 (F)。

1. O Paulo é de Macau.
2. A Feng Yili estuda português.
3. O Paulo estuda chinês.
4. O Paulo é brasileiro.
5. A Feng Yili não é chinesa.
6. A professora do Paulo não é simpática.

B	□	P	□	D	□
G	□	Q	□	T	□
P	□	T	□	D	□
V	□	F	□	P	□
Z	□	S	□	C	□
R	□	L	□	M	□

14. Ouça e repita as frases. 仔細聽並跟讀。(CD1-17)

1. Porque é que estás em Macau?
2. De onde és?
3. Não estudas chinês, pois não?
4. Podes falar mais devagar?
5. Olha, queres vir almoçar?

15. Ouça e repita as frases. 仔細聽並跟讀。(CD1-18)

1. Que giro!
2. Claro que não!
3. Desculpa!
4. Ótimo!
5. Adoro comida chinesa!

16. Ouça o alfabeto. Ouça novamente e repita. 仔細聽字母表。第二遍請跟讀。(CD1-19)

a	b	c	d	e	f	g	h	i
j	l	m	n	o	p	q	r	s
t	u	v	x	z				
			k	y	w			

17. Ouça e assinale a letra que ouviu. 仔細聽並將聽到的字母劃出來。(CD1-20)

18. Ouça e assinale o nome que ouviu. 仔細聽並將聽到的名字劃出來。(CD1-21)

1. André José
2. Ana Sara
3. Roberto Alberto

19. Ouça e complete as frases com a pontuação correta: ponto de interrogação (?) ou ponto final (.). 仔細聽並用問號或句號完成句子。 (CD1-22)

1. Ele é brasileiro
2. Estudas chinês
3. Está bem
4. Queres almoçar
5. Tu és de Macau
6. De onde és

20. Interrogativos 疑問詞

Ver: Notas Gramaticais, pg. 10.

見語法註釋第 10 頁。

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Como (é que) se chama? | Chamo-me Paulo. |
| 2. De onde é? | Sou do Brasil. |
| 3. Qual é a sua nacionalidade? | Sou brasileiro. |
| 4. O que (é que) estás a estudar? | Estou a estudar chinês. |
| 5. Porque (é que) estás em Macau? | Porque estou a estudar chinês. |

Numa linguagem informal é frequente formular uma interrogativa com a expressão “é que”. 在非正式的語言中，疑問句中常用“é que”。

21. Complete. 完成對話。

- | | |
|-----------|----------------------|
| 1. _____? | Sou de Macau. |
| 2. _____? | Chamo-me Yongji Xia. |
| 3. _____? | Estudo português. |
| 4. _____? | Sou chinês. |
| 5. _____? | Sou estudante. |

22. Estar a + v. infinitivo 動詞不定式

Estou a estudar chinês

Esta construção expressa uma ação que está a decorrer neste momento/atualmente / agora. 該句型表示現在正在進行的動作。

1. O que é que a Feng Yili está a estudar?

1. O que é que o Paulo está a estudar?

2. E você? O que está a estudar?

23. Concordância de nomes e adjetivos 形容詞的性與名詞一致

O género

Masculino

- a. O Yongji Xia é **chinês**.
- b. O André é **português**.
- c. O João não é **simpático**.

Feminino

- A Feng Yili é **chinesa**.
- A Teresa é **portuguesa**.
- A Ana não é **simpática**.

24. Complete.完成句子。

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| a. A Teresa é simpática . | O André é _____ |
| b. Gosto de comida chinesa . | O chá é _____ |
| c. O Paulo é brasileiro . | A Cláudia é _____ |
| d. A professora é portuguesa . | O professor é _____ |

25. Concordância de nomes e adjetivos 形容詞的數與名詞一致

O número

Singular

- a. O estudante é **chinês**.
- b. Ele é **brasileiro**.

Plural

- Os estudantes são **chineses**.
- Eles são **brasileiros**.

26. Complete.完成句子。

1. Os estudantes são _____ (chinês)
2. Elas são _____ (português)
3. Os professores são _____ (simpático)
4. Eles são _____ (brasileiro)

27. Preencha o cartão com os dados listados.用給出的資料填寫。

Pedro João da Fonseca Magalhães / angolano / 28 anos / professor/ Rua Vasco da Gama, 45/ Luanda /Angola

28. Você é o Pedro. Apresente-se a um colega.假設你是 Pedro。請向一位同學作自我介紹。

29. Substitua o nome masculino por um nome feminino e apresente-se.用女性名字代替上題中的男性名字，作自我介紹。

30. Preencha o cartão de um colega. Faça as perguntas necessárias.向一位同學提問，並填寫他的卡片。

Nome próprio: _____
Apelido: _____
Nacionalidade: _____
Idade: _____
Profissão: _____
Morada: _____

31. Texto C 課文 C (CD1-23)

A Marta e o Tiago encontram-se na rua.

Tiago: Olá, Marta! Estás boa?

Marta: Tudo bem! Como está a Leonor?

Tiago: Está ótima! Está a trabalhar na PT.

Marta: Fantástico! Quero convidar os dois para um jantar em minha casa. Tens email?

Tiago: Claro! Tens aqui o meu email e tens também o meu número de telemóvel.

Marta: Obrigada. Muito obrigada! Eu envio-te um SMS, está bem?

Tiago: Claro! Tenho de ir. Estou com pressa! Um abraço ao Luís!

Marta: Está bem. Prazer em ver-te!

32. Expressar gratidão 表達謝意

Obrigado / obrigada / Muito obrigado / Muito obrigada

Resposta: De nada

33. Expressar obrigação / necessidade 表達義務，需要

Tenho de ir

Não tenho de telefonar

34. Mostrar apreciação 表達欣賞，讚賞

Tudo bem!

Está ótimo!

Fantástico!

Claro!

35. Expressar Pressa 表達匆忙，有急事

Estou com pressa / tenho pressa

Tenho de ir

36. Vocabulário 詞匯

abraço	s. m.	擁抱
com	prep.	表示“伴隨，陪伴”
convidar	v. tr.	邀請
email	s. m.	電子郵件
enviar	v. tr.	寄，送
fantástico	adj.	令人驚異的
jantar	v. intr.	吃晚飯
jantar	s. m.	晚飯
para	prep.	表示“方向，目的”
pressa	s. f.	匆忙
PT (Portugal Telecom)	s. f.	葡萄牙電信公司
SMS	s. 2 gén.	短信；短信服務
telemóvel	s. m.	手機，移動電話
ter	v. tr.	有，擁有
ver	v. tr.	看見

37. Trabalho de pares 分組練習

1. Faça a dramatização do diálogo (texto B) com um colega. Mude os nomes, o local de trabalho, etc.

與同學表演課文 B 的對話，但要更換名字，工作地點等等。

2. Peça o número de telemóvel e o email a um colega.

向同學要他的手機號碼和電子郵件

Nota: Veja o exemplo – fm48@gmail.com

注：例如：fm48@gmail.com

Lê-se 讀作: *éfe, éme, quarenta e oito, arroba, guê mail, ponto, com.*

38. Ouça e repita. 仔細聽並跟讀。(CD1-24)

1. Muito obrigado.
2. De nada.
3. Tudo bem?

4. Tudo ótimo!
5. Prazer em ver-te!

39. Ouça e complete as frases com a pontuação correta: ponto de interrogação (?) ou ponto de exclamação (!). 仔細聽並用問號或句號完成句子。 (CD1-25)

1. Olá, Marta
2. Estás boa
3. Tudo bem
4. Como está a Leonor
5. Está ótima
6. Fantástico
7. Tens email
8. Prazer em ver-te

40. Texto C 課文 C (CD1-26)

Sublinhe as expressões que ouve. 把聽到的短語劃出來。

A Marta e o Tiago encontram-se na rua.

Tiago: Olá, Marta! Estás boa?

Marta: Tudo bem! Como está a Leonor?

Tiago: Está ótima! Está a trabalhar na PT.

Marta: Fantástico! Quero convidar os dois para um jantar em minha casa. Tens email?

Tiago: Claro! Tens aqui o meu email e tens também o meu número de telemóvel.

Marta. Obrigada. Muito obrigada! Eu envio-te um SMS, está bem?

Tiago: Claro! Tenho de ir. Estou com pressa! Um abraço ao Luís!

Marta. Está bem. Prazer em ver-te!

41. Verbos Regulares - Presente do indicativo 規則變位動詞 — 陳述式現在時

	escrever		partir
Eu	escrevo	Eu	parto
Tu	escreves	Tu	partes
Ele/ela/você	escreve	Ele/ela/você	parte
Nós	escrevemos	Nós	partimos
Vocês	escrevem	Eles/elas/vocês	partem

42. Complete as frases.完成句子。

1. Eu _____ (escrever) uma mensagem SMS.
2. Ele não _____ (escrever) cartas.
3. Nós _____ (escrever) a morada no cartão.
4. O Pedro _____ (partir) amanhã.
5. Eu _____ (partir) hoje.

43. Verbos Irregulares - Presente do indicativo 不規則變位動詞 — 陳述式現在時

Ter

Eu	tenho
Tu	tens
Ele/ela/você	tem
Nós	temos
Eles/elas/vocês	têm

44. Ter + idade 年齡

Quantos anos tem?/ Que idade tem?

Tenho vinte anos.

45. Complete as frases.完成句子。

1. _____ a Maria?
A Maria tem dezoito anos.
2. _____ o António?

Ele tem vinte e três anos.

3. Que idade tem você?

Nota: A forma **ter de + infinitivo** usa-se para expressar obrigação ou necessidade.

注：Ter de + 動詞不定式，這個句型表示“義務，需要”。

Exemplo 例句: Tenho de ir.

46. Complete as frases. 完成句子。

1. Ana, tu _____ (ter de estudar)?
2. Eles _____ (ter de trabalhar).
3. Ele _____ (ter de viajar).
4. Nós _____ (ter de falar) português.
5. O Paulo _____ (ter de aprender) chinês.

47. Complete as frases. 完成句子。

1. Eu _____ (ter) telemóvel.
2. Tu _____ (ter) email?
3. Nós _____ (ter) aulas de português.
4. Eles _____ (ter) uma professora simpática.
5. A Maria _____ (ter) namorado.
6. Eles _____ (ter) vinte anos.

48. Teste de revisão 複習測驗

1. Qual é o nome próprio e o apelido de:

João Mário Pires de Sousa

Nome próprio: _____

Apelido _____

2. Qual é a frase correta para confirmar a compreensão? 哪句話是用來加強語氣的?

- a. Estudas chinês.
- b. Não estudas chinês, pois não?
- c. Estudas chinês?

3. Qual é a frase correta para garantir compreensão? 哪句話是用來確保理解的?

- a. Pode falar mais devagar?
- b. Não falo português.
- c. Ele fala bem.

4. Soletre o nome 拼讀: FRANCISCO SARMENTO

5. Complete as frases. 完成句子。

Como/ qual/ porque/ de onde/ o que

- a. _____ se chama?
- b. _____ está em Portugal?
- c. _____ é?
- d. _____ está a estudar?
- e. _____ é a sua nacionalidade?

6. Complete as frases. 完成句子。

- a. A Maria é _____. O João é _____ (brasileiro).
- b. O Pedro é _____. A Ana é _____ (professor).
- c. Ele é _____. Ela é _____ (chinês).
- d. Elas são _____. Eles são _____ (português).
- e. Eles são _____. Elas são _____ (simpático).

7. Qual é a frase que expressa necessidade/obrigação? 哪句話表示“需要，義務”?

- a. Muito obrigado.
- b. De nada.
- c. Tenho de ir.

8. Quais são as frases que expressam apreciação? 哪句話表示“欣賞，讚賞”?

- a. Ótimo!
- b. Fantástico!
- c. Olá!

9. Complete. 完成表格。

	falar	escrever	partir
Eu			
Tu			
Você			
Nós			
eles			

10. Complete. 完成表格。

	ter
Eu	
Tu	
Você	
Nós	
eles	

11. Ouça o texto C e complete os espaços. 仔細聽課文 C 並填空。

A Marta e o Tiago encontram-se na rua.

Tiago: Olá, Marta! _____?

Marta: _____! Como está a Leonor?

Tiago: _____! Está a trabalhar na PT.

Marta: Fantástico! Quero convidar os dois para um jantar em minha casa. Tens email?

Tiago: Claro! Tens aqui o meu email e tens também o meu _____.

Marta. Obrigada. Muito obrigada! Eu envio-te um SMS, está bem?

Tiago: Claro! _____. Estou com pressa! Um abraço ao Luís!

Marta. Está bem. Prazer em ver-te!

SOLUÇÕES 答案

16 : B / Q / T / V / Z / R

17: André /Sara /Roberto

18:

Ele é brasileiro.

Estudas chinês?

Está bem.

Queres almoçar?

Tu és de Macau?

De onde és?

39. **Ouçã e complete as frases com a pontuação correta: ponto de interrogação (?) ou ponto de exclamação (!).**

1. Olá Marta!
2. Estás boa?
3. Tudo bem!
4. Como está a Leonor?
5. Está ótima!
6. Fantástico!
7. Tens email?
8. Prazer em ver-te!

40. **A Marta e o Tiago encontram-se na rua.**

Tiago: Olá, Marta! Estás boa?

Marta: Tudo bem! Como está a Leonor?

Tiago: Está ótima! Está a trabalhar na PT.

Marta: Fantástico! Quero convidar os dois para um jantar em minha casa. Tens email?

Tiago: Claro! Tens aqui o meu email e tens também o meu número de telemóvel.

Marta. Obrigada. Muito obrigada! Eu envio-te um SMS, está bem?

Tiago: Claro! Tenho de ir. Estou com pressa! Um abraço ao Luís!

Marta. Está bem. Prazer em ver-te!

TESTE de REVISÃO 複習測驗

11 . A Marta e o Tiago encontram-se na rua.

Tiago: Olá, Marta! Estás boa?

Marta: Tudo bem! Como está a Leonor?

Tiago: Está ótima! Está a trabalhar na PT.

Marta: Fantástico! Quero convidar os dois para um jantar em minha casa. Tens email?

Tiago: Claro! Tens aqui o meu email e tens também o meu número de telemóvel.

Marta. Obrigada. Muito obrigada! Eu envio-te um SMS, está bem?

Tiago: Claro! Tenho de ir. Estou com pressa! Um abraço ao Luís!

Marta. Está bem. Prazer em ver-te!